



## **PENZION KYJOVSKÁ TERASA**

Kyjov 39, 407 46 Krásná Lípa, Česká republika  
+420 412 334 324

[info@kyjovskaterasa.cz](mailto:info@kyjovskaterasa.cz)

[www.kyjovskaterasa.cz](http://www.kyjovskaterasa.cz)

Tento dokument je věnován tématu ochrany osobních údajů v návaznosti na Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecného nařízení o ochraně osobních údajů) – (dále jen „GDPR“) (General Data Protection Regulation).

### **Zásady zpracování osobních údajů**

V naší Společnosti si všichni osobních údajů velmi vážíme a uvědomujeme si, jak vzácný artikl nám svěřujete. Níže si prosím přečtete, jakým způsobem k ochraně osobních údajů naše Společnost přistupuje. V případě jakéhokoliv dotazu nás prosím kontaktujte na e-mailové adrese: [info@kyjovskaterasa.cz](mailto:info@kyjovskaterasa.cz)

#### **Správce osobních údajů**

Správce Vašich osobních údajů je:

HOTEL SOLUTIONS s.r.o.

Dvorecké náměstí 597/2, Podolí, 147 00 Praha

IČO: 02998025

DIČ: CZ02998025

Spisová značka: C 226372/MSPH Městský soud v Praze

(Dále jen “Společnost”)

V případě, že si přejete poslat naší Společnosti jakýkoliv dotaz nebo stížnost, neváhejte nás kontaktovat na e-mailu: [info@kyjovskaterasa.cz](mailto:info@kyjovskaterasa.cz)

Vaši žádost zpracujeme podle příslušných právních předpisů bez zbytečného odkladu a o jejím vyřízení Vás budeme informovat nejpozději do 30 dnů od obdržení takové žádosti. (Tuto lhůtu je možné v určitých

případech prodloužit o další dva měsíce. Například pro velkou složitost a případně velký počet takových žádostí k vyřízení.)

## Účely zpracování

Vaše osobní údaje zpracováváme pro následující účely:

- splnění našich právních povinností v souvislosti s naší činností (zejména splnění právních povinností v souvislosti se Zákonem o pobytu cizinců na území České republiky a Zákonem o místních poplatcích) (dále jen “Zákonné povinnosti”)
- splnění našich smluvních povinností (zejména splnění povinností vyplývajících ze smlouvy o ubytování) (dále jen “Smluvní povinnosti”)
- z titulu našeho oprávněného zájmu a k uchování historie vašich rezervací pro účely zlepšení služeb a cílení nabídek a marketingové akce (dále jen “Zlepšení služeb”)

## Rozsah a doba zpracování osobních údajů

Budeme o Vás zpracovávat pouze ty informace, které nezbytně potřebujeme pro naše výše zmíněné účely. Rozsah a doba zpracovávaných údajů se liší podle účelů jejich využití.

## Naši hosté

Za účelem splnění Zákonných povinností o Vás budeme zpracovávat po dobu nejméně 6 let od Vaší poslední návštěvy především tyto údaje:

Jméno a příjmení

Datum narození

Trvalé bydliště

Státní občanství

Číslo cestovního dokladu a víza

Počátek a místo pobytu v ČR

Předpokládanou dobu a účel pobytu

Za účelem splnění Smluvních povinností o Vás budeme zpracovávat po dobu nejméně 3 let od Vaší poslední návštěvy (nebude-li nutné delší zpracování z důvodu uplatnění našich právních nároků) především tyto údaje:

Jméno a příjmení

Datum narození

Trvalé bydliště

Za účelem Zlepšení služeb o Vás budeme zpracovávat po dobu nejméně 3 let především tyto údaje:

Jméno, příjmení, oslovení, titul

Datum narození

Trvalé bydliště

Telefonní číslo

E-mailová adresa

### **Doba zpracování**

S Vašimi osobními údaji pracujeme:

- po dobu potřebnou k plnění příslušného účelu (tj. např. minimálně po dobu trvání našich zákonných povinností),
- pro určení, výkon nebo obhajobu právních nároků.

Po uplynutí účelu zpracování a ukončení stanoveného období pro zpracování a uchování osobních dat budou Vaše údaje bezpečně vymazány, nebo zničeny, nebo anonymizovány.

### **Vaše práva**

Každý má právo vědět, jak s jeho osobními údaji nakládáme. Proto se na nás můžete samozřejmě obrátit, pokud budete chtít uplatnit některé z následujících práv:

Právo na přístup k osobním údajům,

Právo na opravu, resp. doplnění,

Právo na výmaz,

Právo na omezení zpracování,

Právo na přenositelnost údajů,

Právo vznést námitku,

Právo nebýt předmětem automatizovaného individuálního rozhodování s právními či obdobnými účinky, zahrnující i profilování.

Právo podat stížnost - pokud máte problém, obraťte se prosím první na nás a my uděláme všechno, co bude v našich silách, abychom Vám pomohli tento problém vyřešit. Pokud by to však bylo potřeba, můžete se samozřejmě obrátit na náš dozorový úřad, kterým je Úřad pro ochranu osobních údajů.

### **Předávání osobních údajů třetím stranám**

V rámci naší činnosti mohou být Vaše osobní údaje poskytnuty:

- zákonem daným subjektům, např. soudům, vyšetřovatelům, soudním komisařům apod.),
- zpracovatelům, kteří zaručují technické a organizační zabezpečení ochrany osobních údajů (např. rezervační systém apod.)

Třetím stranám jsou předávány osobní údaje pouze v rozsahu nezbytném pro plnění daného účelu.

Naše Společnost spolupracuje pouze se zpracovateli, kteří poskytují dostatečné záruky ochrany osobních údajů pomocí zavedení vhodných technických a organizačních opatření tak, aby dané zpracování splňovalo zákonné požadavky. S těmito zpracovateli má Společnost uzavřenou vždy příslušnou smlouvu o zpracování osobních údajů.

### **Příjemci Vašich osobních údajů**

Seznam subjektů, které mohou přijít do styku s Vašimi osobními údaji:

- orgány veřejné moci a soudy (zejm. při plnění našich zákonných povinností), auditoři nebo jiné nezávislé osoby zajišťující plnění zákonných povinností, poskytovatelé nebo provozovatelé informačních technologií,
- poskytovatelé služeb nezbytných pro výkon naší činnosti (právní poradenství, archivace, administrativní činnost, správa pohledávek apod.).

## Užitečné odkazy

Níže uvádíme užitečné odkazy a příslušnou legislativu:

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů)

Zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění účinném od 1. července 2017

Zákon č. 480/2004 Sb., o některých službách informační společnosti ve znění účinném od 1. července 2017

Zákon č. 565/1990 Sb., České národní rady o místních poplatcích

Zákon č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území České republiky a o změně některých zákonů

[www.uoou.cz](http://www.uoou.cz)